

Our Lady of Lourdes Parish

345 Oak St (Church)

745 Ware Ave (Office)

Colusa, California 95932



St. Joseph' Mission



Divine Mercy Chapel



Our Lady of Sorrows



Pastor: Fr. Jacobo Caceres

Email: ollparishcolusa@gmail.com

Parish Office: 745 Ware Avenue

Telephone: (530) 458-4170

Website: www.ourladyoflourdescolusa.com

Deacon: Ruben Fuentes

Deacon: Dr. Julian Delgado

Parish Email: ollcolusa@yahoo.com

Principal: Ramon Silva

Our Lady of Lourdes School

741 Ware Avenue, Colusa CA 95932

Telephone: (530) 458-8208

Website: www.theollschool.com

Mass Intentions:

Daily Mass

Saturday Vigil 08/20/22

5:00 PM	† Dario Ceragioli, † Richard Reynoso, For Bob and Louise Woodring-wedding anniversary
7:00 PM	

Sunday: 08/21/22

8:00 AM	
10:00 AM:	† Rose Buria, Bobby Reynolds for hope and healing
12:00 PM:	

Weekly Daily Mass

Tues. Aug 23:	Miguel Aceves & Maria Guadalupe Villalobos
Wed. Aug 24:	
Thurs. Aug 25:	
9:00 AM English:	
6:00 PM Spanish:	Miguel Aceves & Maria Guadalupe Villalobos
Fri. Aug 26:	Miguel Aceves & Maria Guadalupe Villalobos

Weekend Mass Schedule

Saturday Vigil:	Sunday:
5:00 PM: English Mass 7:00 PM: Spanish Mass	8:00 AM: Bilingual -St. Joseph (Princeton) 10:00 AM: English Mass 12:00 PM: Spanish Mass

Daily Mass Schedule:

Tuesday: 7:30 AM **English Mass**
 Wednesday: 6:00 PM **Spanish Mass**
 Thursday: 9:00 AM **English School Mass** at St. Bernadette's Hall;
 6:00PM **Spanish Mass**
 Friday: 7:30 AM **English Mass**

Eucharist Adoration:

Monday: 5:00 PM-7:00PM (church open for private prayer only)
 Tuesday: 5:00 PM-7:00 PM at the church
 Wednesday: 7:15 PM -8:00 PM

Confession:

Wednesday: 7:00 PM -8:00 PM
 Thursday: 5:00 PM- 6:00 PM
 Friday: 7:00 PM -8:00 PM **only** on the *1st Friday of the month*
Or with an appointment.

PARISH OFFICE HOURS

Parish Secretary: Carmen Reyes

Hours: 9:00 AM – 4:00 PM: Tuesday-Friday

Closed: Mondays

Ministries

Religious Education: Dianne Luoma 530-632-7497
dianneluoma@frontier.com

Finance Council: Brendan Farrell, Carmelita Silva,

Lectors & Eucharistic Ministers Coordinator: Megan Farrell

Music:

English Choir: Susan Walsh & Gloria Delgado
 Spanish Choir: Women's Choir & Mario Reyes, (Princeton): Mary Beth Massa

Baptismal Prep Class:

Rocio & Tony Meraz 530-458-4170
 Next class: August 27, 2022 at 9:00 AM, call the office to register

Care for the Sick: Louise Woodring 530-458-2515

Bible Study: Spanish: Deacon Ruben Fuentes, Tuesdays at 7:00PM

RCIA: English- Deacon Dr. Julian Delgado & Fr. Jacobo
 Wednesdays 6:30 p.m. -8:00 p.m. at St. Bernadette's Hall
Spanish- Fr. Jacobo; Thursdays: 7:00pm- 8:30pm at the hall next to the church

Our Lady of Lourdes Museum: Louise Woodring 530-458-2515
 Open by appointment

Catholic Ladies Relief Society:

6:30 PM: 1st Wed. of the month St. Bernadette's Hall (Fr. Doner's room)

Knights of Columbus:

4th Tuesday of the month, dinner at 6:00 p.m.; meeting
 7:00 p.m. at the hall next to the church

Altar Server Coordinator:

Altar, Art and Environment: Norma Ahumada

Golden Pheasant Committee:

Pastoral Council: (English): Maryann La Grande, Deacon Dr. Julian Delgado, Mario Reyes, Chuck Luoma, Rosie Garcia, and Clint Jewett. **(Spanish):** Candelaria Ostrom, Silvia Serrato, Lupita Pérez, Olga López, Rosa Pulido, Javier Sanchez, and Deacon Rubén Fuentes.

August 21, 2022 – 21st Sunday in Ordinary Time

PLEASE PRAY ...

... For those who are ill:

Frank & Joan Hamill & family,
Sally Moore, Andrea Espindola, Carlos Plaza, Valeria Royal, Mary Unzueta,
Leticia González, Jim White, Teresa Medina, Teresa Espindola, Bud Williams,
Christian Munoz Silva, and Vernon Bisho,

... For those who are hospitalized or homebound: Carmelita Shely. Also,
please keep Fr. Myles in your prayers.

If anyone needs Holy Communion or Prayers for Healing, please call Louise
Woodring (530-458-2515) or Fr. Jacobo at (530-458-4170).

... For the need of our parish and our catholic school, especially
during this COVID -19 Pandemic.



Second Collection for the Month of August:

06/07: Building & Maintenance

13/14: Church in Latin America

20/21 OLL School

27/28: Rectory Roof

Please make all second collection checks payable to Our Lady
of Lourdes Church.

Quinceañeras

To reserve a date, you have to book at least 9 months in advance. The
quinceañera must be confirmed or have completed one year of
confirmation. Quinceañeras must attend the quinceañera classes. Call the
office for more information.

Wedding

To reserve a date, you have to book at least 9 months in advance. Call the
office for more information.

Bible Study

Wednesday evenings at 6:30 PM at St. Bernadette's Hall. This class is
being given by Deacon Julian Delgado.

Faith formation Registration/Catechism

Please contact Mrs. Dianne Luoma at (530) 632-7497 for information.

Please note the following Mass changes:

The changes will only affect Thursday daily Mass:

9:00 AM English School Mass

6:00 PM Spanish Mass

***We will no longer have an 8:00 AM English Mass, you
are welcome to join the school at their school Mass for
morning Mass.**

The parish office will be closed on Tuesday, September 6.

Labor Day falls on Monday, September 5 and since the office is
closed on Mondays the holiday is transferred to Tuesday.

Let's us pray for those that have recently lost a love one,
especially for our parishioners:

+Jessica Murillo (funeral was on 08/19/22)

+Richard Reynoso

08/24/22: rosary/vigil at McNary Moore from 5-8PM

08/25/22: Funeral Mass will be at 11:00AM at OLL,
followed by burial at Holy Cross Cemetery.

+Leslie Fisher

09/03/22: Funeral Mass will be at 10:00AM at OLL,
followed by burial at Holy Cross Cemetery.



¿Embarazada? ¿Necesitas Ayuda?
Pregnant? Need Help?
1-800-910-0191

Parish Giving

Target Offertory	OLL Colusa	St. Joseph Mission
Aug 06/07:	\$2,608	\$204
Aug 13/14:	\$2,544	\$195
Aug 20/21:		
Aug 27/28:		

Month of August: Special and Second Collections

06/07: Building & Maintenance: \$1,452

13/14: Church in Latin America \$1,078

20/21 OLL School

27/28: Rectory Roof



The Remind APP

The parish used the Remind App to send out occasional reminders or last-
minute changes via this app. If you were on the list given to Fr. Matt, you
contact information was transferred to the parish office. By using this
application your information will remain confidential and the parish office
is the only one that sees your response. If you would like to be added to the
list, please contact the parish office. We will need your cell phone number
or email.

Mark your calendar:



September 15, 2022: Feast of Our Lady of Sorrows
5:30PM: bilingual Mass; potluck to follow at the shrine.

Volunteers Needed

We will need volunteers in helping transport tables and chairs
to and from the shrine. If you have a truck and are able to help,
please notify Fr. Jacobo or the parish office.

Pan de Vida Couples in Cana Weekend Retreat

September 9-11, 2022

St. Isidore Catholic Church

222 Clark Ave, Yuba City

To register please call 530-673-1573

\$150 per Couple. After August 21, 2022 the cost per couple will be \$175.

Must register before August 31, 2022.

Includes lunch and dinner on Saturday. Light breakfast on Sunday.

All married, engages, and discerning couples are welcome.

ON FiRE Nor Cal 2022

Are you ON FiRE?

September 17, 2022 9am to 10pm at Six Flags Discovery Kingdom,
Vallejo

Teens and young adults from all over Northern California will be gathering
at Six Flags in Vallejo for an awesome day to pray and play. The day
features Mass with the Diocesan Bishops, all you can eat lunch, unlimited
rides and attractions, evening concert and adoration, talks, music and fun.

Tickets and information at <https://www.onfirenorcal.com/> or contact

Jennifer Campbell 916-733-0135 jcampbell@scd.org

Español

Iglesia Católica de Nuestra Señora de Lourdes

Correo electrónico: ollcolusa@yahoo.com
Sitio web: www.ourladyoflourdescolusa.com
345 Oak Street (iglesia)
Correspondencia y oficina:
745 Ware Ave. Colusa, CA 95932

Horario de oficina:

9:00 AM- 4:00 PM: Martes a Viernes **Cerrado: los Lunes**
Número de teléfono: 530-458-4170

Confesiones:

6:50 PM a 7:50 PM: Miércoles.
5:00 PM-6:00 PM Jueves O con cita.

Misas Dominicales:

Vigilia del Sábado:

5:00PM: Inglés
7:00 PM: Español

Domingo:

8:00 AM: Bilingüe (Princeton)
10:00 AM: Inglés
12(medio día): Español

Exposición del Santísimo Sacramento:

Lunes: 5:00 PM-7:00 PM (iglesia abierta solo para oración privada)
Martes: 5:00 PM-7:00 PM
Miércoles: 7:00 PM – 8:00 PM

Horario de misas diarias:

Martes: 7:30 AM Inglés
Miércoles: 6:00 PM Español
Jueves: 9:00 AM Inglés; 6:00PM Español
Viernes: 7:30 AM Inglés

Segunda Colecta para el Mes de Agosto:

20/21: Para la escuela católica

Quinceañeras

Para reservar una fecha tienes que reservarla con **9 meses** de anticipación. La quinceañera tiene que estar confirmada o haber completado un año de la confirmación. Las quinceañeras tienen que asistir a las clases de quinceañera, comuníquese con la oficina para más información.

Bodas

Para reservar una fecha tienes que reservarla con **9 meses** de anticipación. Comuníquese con la oficina para más información.

Clase de Catecismo Para Adultos

El padre Jacobo está dando clase de catecismo para adultos los **jueves a las 7:00PM** en el saloncito. Si eres un adulto y te falta unos de tus sacramentos, esta clase es para ti. Esta clase está abierta para todos los que les gustaría profundizar en su conocimiento de lo que enseña la iglesia católica.
¡Todos son bien venidos!

Inscripciones para el Catecismo

Por favor de comunicarse con la Sra. Dianne Luoma al (530) 632-7497 para más información.

Ministerio de Limpieza de la Iglesia

Estamos en necesidad de personas que quieran comprometerse a ayudar a limpiar la iglesia en equipo una vez al mes. Si te interesa este ministerio por favor de comunicarte a la oficina parroquial.
¡Gracias!

Ministerio para contar el dinero de la parroquia

Estamos en necesidad de dos personas que se quieran comprometer a contar el dinero en equipo la primera semana y quinta semana del mes. Si te interesa este ministerio por favor de comunicarte a la oficina parroquial. ¡Gracias!

Tenga en cuenta los siguientes cambios de la Misa diaria:

Los cambios solo afectarán a la misa diaria del jueves:
9:00 AM: Misa de la escuela de inglés (salón St. Bernadette)
6:00 PM Misa en Español

* Ya no tendremos una misa en inglés a las 8:00 AM, puede unirse a la de la escuela para la misa de la mañana.

La oficina parroquial estará cerrada el martes 6 de septiembre. El Día del Trabajo cae el lunes 5 de septiembre y como la oficina está cerrada los lunes, el feriado se transfiere al martes.



La aplicación "Remind"

La parroquia usa la aplicación "Remind" para enviar recordatorios ocasionales o cambios de última hora a través de esta aplicación. Si estabas en la lista del Padre Matt, tu información de contacto fue transferida a la oficina parroquial. Al usar esta aplicación, su información permanecerá confidencial y la oficina parroquial es la única que ve su respuesta. Si desea ser agregado a la lista, comuníquese con la oficina parroquial. Necesitaremos su número de teléfono celular o correo electrónico.

Para información de bautizos, bodas, o quinceañeras, por favor comuníquese a la oficina parroquial.

Clase pre bautismal: Para la clase para el mes de agosto es necesario registrarte en la oficina parroquial para asistir a la clase. La clase está programada para el **Sábado 27**, de Agosto a las 9:00 AM. las mesas antes de la fiesta y limpiar al final. ¡Gracias!

Oremos por aquellos que recientemente han perdido a un ser querido, especialmente por nuestros feligreses:

+**Jessica Murillo** (el funeral fue el 19 de agosto).

+**Richard Reynoso**

24 de agosto: rosario/vigilia en McNary Moore de 5 a 8 p. m.
25 de agosto: Misa funeral será a las 11:00 AM en la iglesia, seguido por el entierro en el Cementerio de Holy Cross.

+**Leslie Fisher**

03 de septiembre: Misa funeral será a las 10:00 AM en OLL, seguido por el entierro en el Cementerio de Holy Cross



Fiesta de Nuestra Señora de los Dolores

Jueves, 15 de septiembre

5:30 PM: Misa

Una vez más celebraremos la Misa en "la ermita". Abra un convivio después de la Misa. Por favor de traer un platillo para compartir.

¡Necesitamos Voluntarios!

Necesitaremos voluntarios para ayudar a transportar mesas y sillas hacia y desde el santuario. Si tiene una camioneta y puede ayudar, notifique al Padre Jacobo la oficina parroquial. Gracias

Pan de Vida Parejas en Cana Retiro de fin de semana

7-9 de Octubre de 2022

Iglesia católica de San Isidoro
222 Clark Ave, Ciudad de Yuba

Para registrarse por favor llame al 530-673-1573

\$150 por pareja. Después del 11 de septiembre de 2022 el costo por pareja será de \$175.

Debe registrarse antes del 25 de septiembre de 2022.

Incluye almuerzo y cena del sábado. Desayuno ligero el domingo.
¡Todas las parejas casadas, comprometidas y en discernimiento son bienvenidas!

Domingo, 21 de Agosto, 2022 – 21° Domingo Ordinario

Bulletin Ad

We have open spaces! If you would like to advertise your business or would like to help out asking our local business to advertise in our bulletin, it's very simple. A spot in the bulletin is very affordable! \$250/per year (\$4.81 per week)! We would need the business information (a business card would work) and mailing address. The ad will run through the fiscal year from July to June. The parish will send a renewal statement close to the end of the fiscal year. All checks need to be made out to Our Lady of Lourdes Church.

Anuncio de boletín

¡Tenemos espacios abiertos! Si desea publicitar su negocio o si desea ayudar pidiéndole a negocios locales que se anuncie en nuestro boletín, es muy simple. ¡Un espacio en el boletín es muy económico! \$250/por año (\$4.81 por semana)! Lo que se necesita es la información del negocio (una tarjeta del negocio) y la dirección postal. El anuncio se publicará durante el año fiscal de julio a junio. La parroquia una factura de renovación cerca del final del año fiscal. Todos los cheques deben hacerse a nombre de la iglesia, Our Lady of Lourdes.

 <p>kw KELLERWILLIAMS Realtor 530.518.5763 CarmelitaSilva121@hotmail.com 520 Market Street Colusa, CA 95932</p> <p>BR# 0173998 Each Office Independently Owned and Operated</p> <p>Carmelita Medina-Silva</p>	 <p>MESSICK ACE HARDWARE 729 Market Street P.O. Box 210 Colusa, California 95932</p> <p>PLUMBING, PAINT, ELECTRICAL GIFTWARE, LAWN & GARDEN SPORTING GOODS, TOOLS</p> <p>Bus: (530) 458-5144</p>	<p>640 Market Street Colusa, CA 95932</p> <p>DAVISON DRUG & STATIONERY</p> <p>PHONE (530) 458-2188 Fax (530) 458-7780 Email: davison@colusanet.com</p> <p>Frank Davison Julia Davison</p> <p><i>since 1869</i> COLUSA</p>
<p>Tel: (530) 473-5496 Fax: (530) 473-2957</p>  <p>Restaurant, Delicatessen, Bakery & Lounge 451 Sixth Street, Williams, CA 95987 Your Hosts: Jim & Bev Granzella, Bill & Denise McCarty Gary & Tami Jenkins, Linda Granzella</p>	 <p>Davies Oil Company, Inc. Jobber, Chevron U.S.A. Inc. Products</p> <p>150-13th Street, P.O. Box 691 Colusa, CA 95932 Bus: (530) 458-2881</p>	 <p>Colleen Wrynski (530) 277-7080 Broker Associate DRE# 01406906</p> <p>colleenwrealtor@gmail.com www.colusacountyproperty.com FAX (530) 660-5010</p> <p>kw KELLERWILLIAMS</p>
<p>BRENNAN JEWETT ASSOCIATES</p> <p>LAND MANAGEMENT, BROKERAGE & APPRAISAL</p> <p>www.landmba.org</p> <p>CLINTON JEWETT</p> <p>642 5th Street, Suite 8 Colusa, California 95932</p> <p>Office: (530) 619-0213 Cell: (530) 945-5519 clint@landmba.org</p>	<p>Davis Machine Shop, Inc. & Meridian Supply (530) 696-2576</p> <p>Residential • Agricultural • Commercial Fabrication Shop • Machine Shop • Pump Division Agricultural & Heavy Hardware Thank you for your patronage Clifton & Thomas Davis</p>	<p>BEDUHN BUSINESS AND TAX SERVICE</p> <p>GAIL BEDUHN Enrolled Agent, B.S. Accounting</p> <p>436 Market Street • Colusa, California 95932 530 458-2197</p>
<p>SUPERIOR TIRE SERVICE • SAFETY TIRE SERVICE Firestone Ag Tire Affiliated Dealer • Alignments • Brakes Shocks • Custom Wheels • Computer Balancing • 24 Hr. Farm Service call 458-7741 • 21 Point Fast Lube</p>  <p>247 BRIDGE STREET COLUSA, CA 95932 (530) 458-7741</p>  <p>202 E. SYCAMORE ST. WILLOWS, CA 95988 (530) 934-5178</p>	<p>Best Tire Value PROMISE</p>  <p>COLUSA 1108 MARKET ST • 530-458-3803</p>	<p>McNARY MOORE</p> <p>FUNERAL SERVICE</p> <p>Megan McAllister Funeral Director FDR 3400 EMB 9317 530-458-2111</p> <p>Serving Colusa County Since 1887</p>
 <p>Branden Woodring DRE# 02135267</p> <p>530-740-3126 bwoodring@showcaseagent.com www.brandenwoodring.showcaseagent.com</p> <p>1435 Butte House Rd. Yuba City, CA 95993</p>	 <p>FD# 2407</p> <p>Office # (909) 373-5713 Fax# (909) 256-4465 Email: legacyofmemoriesFH@gmail.com www.lofmfuneral.com</p> <p>4 N. Central Ave. Upland, CA 91786</p> <p>Hablamos Español</p>	<p>Funeral • Mortuary • Cremation • Cemetery</p>  <p>Holy Cross Cemetery 530-438-4998</p> <p>Hector Velsaco Family Service Advisor</p> <p>CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO</p> <p>Se habla español</p> 